



# COMMUNITY **MUSIC CENTER** OF BOSTON CENTRO DE MÚSICA COMUNITARIA DE BOSTON

niño's de 2 a 14 años

25 de junio-20 de julio

# 2018

**8:50** Los niños llegan

**9:00** Reunión de apertura para todos los niños y empleados: canciones, cuentos y noticias de SummerARTS.

**9:20** Tiempo de Actividad Uno: Grupos van a Música, Artes, Baile o Drama

**10:10** ¡Hora de la merienda!

**10:30** Tiempo de Actividad Dos: Grupos van a Música, Artes, Baile o Drama

**11:10** Tiempo de Actividad Tres: Grupos van a Música, Artes, Baile o Drama

**11:50** Reunión de cierra para todos los niños y empleados. Los niños comparten obras de arte, tocan música, cantan canciones de cierre y llevan noticias y creaciones.

**12:00** Los participantes de SummerARTS salen. El día extendido comienza.

**2:00** Despido de día extendido

## PROGRAMA de SummerARTS

**AHORA EN  
NUESTRO  
28<sup>mo</sup> AÑO**

SummerARTS es un programa de cuatro semanas que ofrece una gama completa de instrucción artísticas para su hijo. Ofrecemos clases diarias en música, baile, teatro y artes visuales, así como oportunidades de rendimiento y un paseo cultural de campo.

Nuestra proporción de estudiante a personal de 3:1 combinada con una lista estelar de profesores/artistas profesionales garantiza un maravilloso verano de experiencias artísticas y amistad.

SummerARTS se encuentra en el Centro de Musica, una escuela de música acreditada sin fines de lucro que sirve a grupos e individuos de todas edades, habilidades y antecedentes.

## Eventos Especiales

**At SummerARTS, children and staff participate in many exciting events including:**

- **Fiesta de no cumpleaños**
  - **Fiesta de S'mores**
  - **Día de Salpicas\***
  - **Paseo Cultural**
  - **Artistas Invitados**
  - **Noche de rendimientos**
  - **Días Temáticos**
  - **Espectáculo de talentos\***
- ...Y mucho mas!**



*\* Estos eventos tienen lugar exclusivamente durante nuestro programa de Día Extendido. ¡Pídanos más detalles!*

## Contactos

**Samantha Gambaccini, Directora**

(617) 482-7494 ext. 48 [summerarts@cmcb.org](mailto:summerarts@cmcb.org)

# programas

25 de junio-20 de julio, 2018

## musica

**Profesorado:** Lucy Joan Sollogub, Elizabeth Steen

Los niños disfrutarán de muchas diferentes clases y actividades. Las clases incluyen canto, juegos de canciones y bailes. También tocan y toman lecciones en instrumentos rítmicos, pennywhistle o dulcimer.

## movimiento y baile

**Profesorado:** Rachel Donovan

Los niños aprenderán y crearán movimiento, jugarán juegos enérgicos y experimentarán nuevas danzas y dramatizaciones, incluyendo jazz, danza moderna, hip-hop y teatro.

## el drama

**Profesorado:** Gail Kelly

Los niños explorarán el drama a través de la improvisación, la pantomima, la creación de juegos, juegos de drama y narración de cuentos.

## arte

**Profesorado:** David Small

Los niños dibujarán, pintarán, harán estampados, tejerán, crearán escultura de papel y arcilla, harán máscaras, joyas y mucho más.

**Aproveche otras oportunidades de aprendizaje durante el verano en el Centro de Música Comunitaria de Boston.** Nuestro programa SummerMUSIC ofrece una experiencia única y culturalmente enriquecedora para jóvenes músicos de los grados 2-8. Para obtener más información, visite [cmcb.org/programs/summermusic](http://cmcb.org/programs/summermusic).



# programas adicionales

## YoungARTS

**Profesorado:** TBA

Niños de 2 a 3 años de edad pueden tomar muestras de SummerARTS con una pareja adulta un día a la semana. Las actividades de YoungARTS incluyen reuniones de apertura, movimiento y música creativa, meriendas y arte. La tarifa incluye una camiseta de SummerARTS.

**Fechas:** 4 martes:  
26 de junio, 3, 10, y 17 de julio  
**Hora:** 9:00-10:30 AM

*iPregúntenos sobre otras oportunidades de verano para la primera infancia!*

## programa de día extendido

**12:00-2:00 PM**

Este programa recreativo incluye una hora de almuerzo supervisada (los niños llevan su propio almuerzo), paseos al parque, cuentos, juegos, artesanías y un espectáculo de talento. Los niños en el programa de día extendido pueden escribir y dirigir su propio juego original, creando sus propios accesorios y paisajes. Este programa permite tiempo extra para que los niños sigan sus propios intereses especiales.

**Los CIT pueden asistir a este programa como asistentes sin costo adicional. No habrá día extendido el viernes 20 de julio de 2018**

## consejeros en entrenamiento

SummerARTS ofrece un programa de Consejero en Entrenamiento para adolescentes de 11 a 14 años. Los CIT disfrutarán de instrucción grupal en drama, baile, artes visuales, canciones pop y canto a capella, además de asistir a nuestro profesorado y participar en todas las actividades de SummerARTS.

## SummerARTS plus

### Clases Privadas/Semi-Privadas

Las familias pueden inscribir a su hijo (de 5 años de edad o más) para 4 clases instrumental privados o semiprivados a una tarifa especial de verano.

**Estas lecciones de ½ hora se programarán por la tarde una vez por semana a una hora mutuamente conveniente para el estudiante y maestro asignado.**





# informacion general

25 de junio-20 de julio, 2018

## fecha

Días de la semana: 25 de junio a 20 de julio, 2018

Cerrado: Meircoles el 4 de julio

Noche de rendimiento del festival: Miércoles, 18 de julio a las 6:30 p.m.

## hours

Weekdays: 9 AM-Noon

Extended Day: Noon-2 PM

## edades

YoungARTS: Edades 2-3

Niños: 4-10 años

Consejeros en entrenamiento: de 11 a 14 años

## inscripcion

Niños: 68

Consejeros en entrenamiento: 18

YoungARTS Pares de niño/adulto: 10

## agrupaciones

Los niños se agrupan por edad. Los grupos de edad se determinan por cuantos estudiantes an matriculado.

## empleados

Diez instructores profesionales certificados y diez asistentes.



## matricula

\$950.00 por niño incluye: 18 días de instrucción, meriendas, actuaciones, una excursión, uso de instrumentos, materiales, camiseta, botella de agua y libro de memoria.

\$800.00 para Consejeros en Entrenamiento

\$490.00 Programa de Día Extendido

## matrícula reducida

Disponible bajo ciertas circunstancias.

La solicitud de matrícula reducida y la documentación de ingresos deben acompañar el registro de SummerARTS. Para obtener más información sobre la reducción de matrícula por favor contacten a Samantha Gambaccini

teléfono: (617) 482-7494 ext. 48

Correo electrónico: summerarts@cmcb.org

## ubicación

SummerARTS tiene lugar en el Centro de Musica, nuestra hermosa instalación con aire acondicionado y acceso para sillas de ruedas ubicado en el South End de Boston.

## invitados

Damos la bienvenida a invitados para compartir un día en SummerARTS y participar en todas las actividades con tus estudiantes. Por favor, registre su invitado con un día de antelación con el director. El costo por invitado por día es \$50.00.

## meriendas

SummerARTS proporcionará una merienda y agua a media mañana.



**34 WARREN AVENUE  
BOSTON, MA 02116**

P. 617-482-7494

F. 617-482-6267

[www.cmcb.org](http://www.cmcb.org)



# FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN PARA EL SummerARTS PROGRAM

## 25 de junio a 20 de julio, 2018

Por favor, rellene la solicitud a continuación y envíela por correo o llévela al Centro de Música. Por favor incluya un depósito no reembolsable de \$ 250.00 por niño que será acreditado para el saldo adeudado. El saldo se debe pagar antes del primero de junio. Los pagos no serán reembolsados después de esta fecha.

La edad del niño (a partir del 25 de junio de 2018)

Nombre de los Niños	Fecha de Nacimiento	Años	Meses
1.			
2.			
3.			

Raza/Etnicidad (Marque todos lo que apliquen)

Blanco/caucásico  
  Negra y/o afroamericano  
  Hispanos y/o latinx  
  Asiático  
 Alguna otra raza o etnicidad:

Nombres de los padres/guardianes

1.	2.
Teléfono	Teléfono
Teléfono celular	Teléfono celular
Correo Electrónico	Correo Electrónico

Dirección	Ciudad	Estado	Codigo Postal

Contacto de Emergencia	Nombre	Teléfono

Experiencia previa con escuelas, guarderías o campamentos, si la hay

Necesidades especiales/Consideraciones/Alergias

### Tamaño de la camiseta (marque uno por niño)

Juventud S   
 Juventud M   
 Juventud L   
 Adulto S   
 Adulto M   
 Adulto L   
 Adulto XL

### Programa Deseado (Please check your selections)

SummerARTS..... **\$970.**   
 CIT..... **\$800.**   
 Día Extendido/South End Fútbol..... **\$490.**   
 YoungARTS..... **\$150.**   
 SummerARTS PLUS Private..... **\$155.**   
*Cuatro sesiones programadas con un instructor privado en un instrumento elegido*

Total: \$

### 5% de descuento en la matrícula completa para inscripción temprana

Recibido antes del 15 de marzo de 2018 \$  
 Menos \$ 250.00 depósito no reembolsable por niño \$  
 Saldo (vencimiento el 1 de junio de 2018) Balance: \$



**\* Este formulario debe ser completado en ambos lados.**



# HOJA DE PERMISO PARA LA PROGRAMA DE SummerARTS

25 de junio a 20 de julio, 2018



\* Mis Hijos:

Three empty text input fields for listing children's names.

Tiene mi permiso:

Para tomar paseos supervisados a los parques de Hanson Street y Shawmut Avenue localizado a una cuadra del Centro de Musica.

Doy mi consentimiento al Centro de Música de la Centro de Música Comunitaria de Boston (CMCB) para usar fotografías, videos o imágenes tomadas de mi hijo menores de 18 años en o cerca del Centro de Música, o en las funciones de CMCB dondequiera que puedan tener lugar. En particular, entiendo que tales fotografías, videos o imágenes pueden ser colgados como obras de arte en el edificio de CMCB o utilizados por CMCB en folletos electrónicos, folletos, anuncios, pantallas de fotografía, publicidad o sitios web. Autorizo el uso de estas fotografías, video o imágenes indefinidamente y libero a CMCB de cualquier responsabilidad por cualquier uso de la fotografía o imagen de mi niño o de mis hijos.



\* Doy permiso a las siguientes personas para que recojan a mis hijos además de los padres/guardianos que ya figuran en este formulario.

Los encargados de recoger a mis hijos son:

Nombre:

Número de teléfono:

Segundo número de teléfono:

Three rows of empty text input fields for names and phone numbers.

\* Padre /guardián por favor firme abajo:

**Firma del padre/guardian**

**Fecha**

Two empty text input fields for signature and date.

\* Este formulario debe ser completado.

[www.cmc.org](http://www.cmc.org)





34 WARREN AVENUE  
BOSTON, MA 02116

[www.cmcb.org](http://www.cmcb.org)

Summer

Arts



Instrucción y recreación en las artes creativas

# SUMMER ARTS

AHORA EN  
NUESTRO  
28<sup>mo</sup> AÑO

COMMUNITY MUSIC CENTER OF BOSTON  
CENTRO DE MÚSICA COMUNITARIA DE BOSTON

